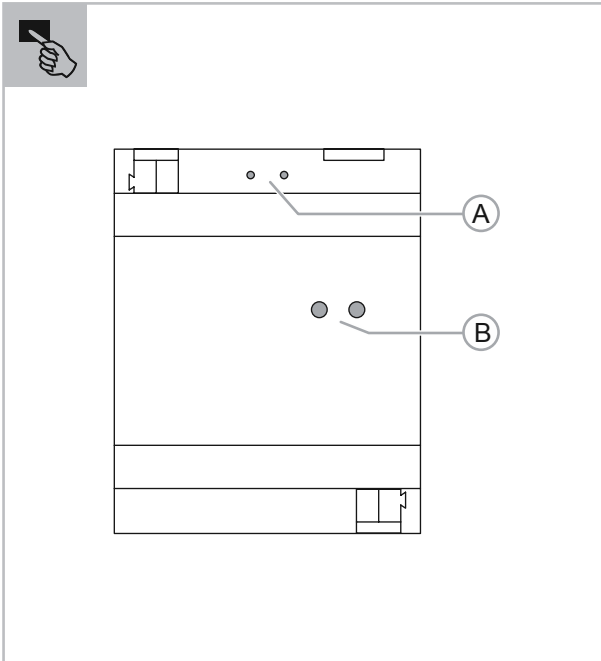
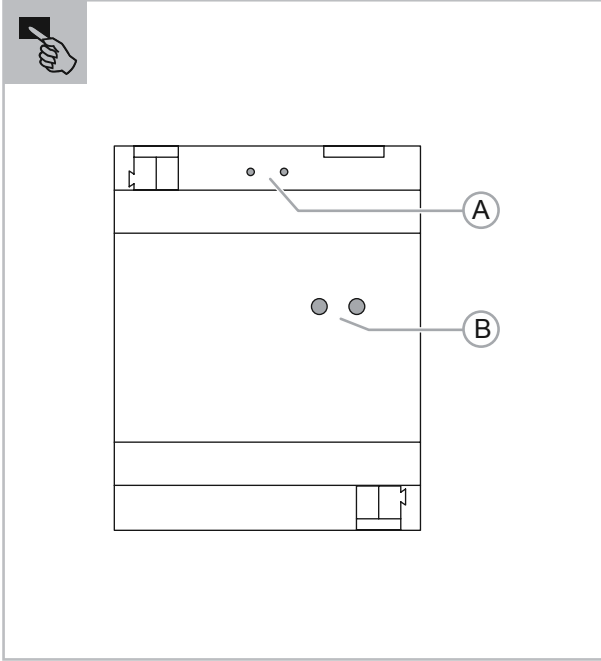
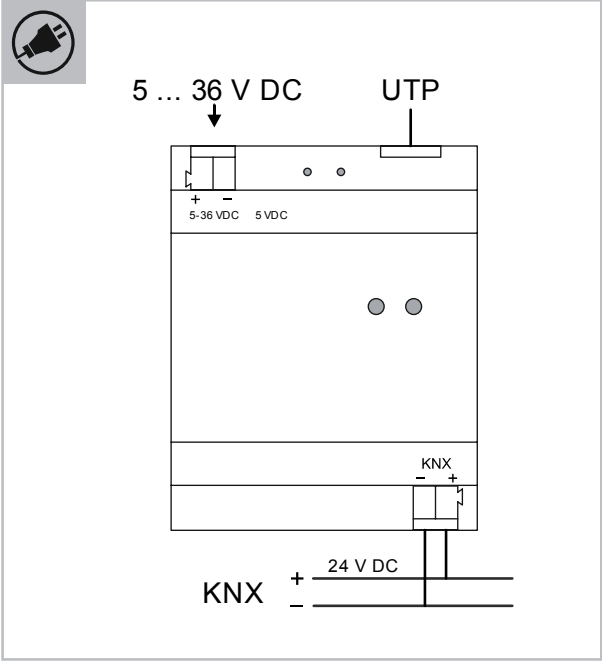
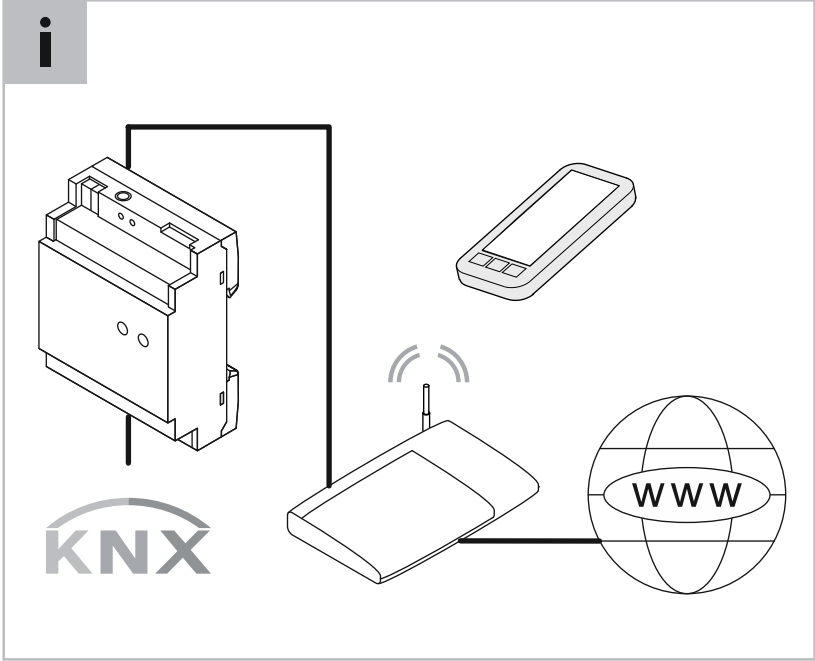




Norsk

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Et selskap i ABB-gruppen
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel: +49 2351 956-
1600 www.BUSCH-JAEGER.com



6136/APP-500

www.busch-jaeger-catalogue.com/
6136-0-0202,artikel.html

CN
NO
SV
FI

Svenska

Busch-ControlTouch®

FARA

Direkt eller indirekt kontakt med spänningsförande delar leder till farlig genomströmning i kroppen. Följden kan bli elchock, brännskador eller död. Vid felaktigt utförda arbeten på spänningsförande delar föreligger brandrisk.

- Före montering och demontering ska nätspänningen frikopplas!
- Arbeten på 230 V-nätet får endast utföras av fackmän.

- Läs monteringsanvisningen noggrant och spara den.
- Ytterligare användarinformation och information om systemintegration och ibruktagning får du påwww.BUSCH-JAEGER.com. eller genom att scanna QR-koden.

Ändamålsenlig användning

- Enheterna gör det möjligt att styra hema automatiseringssystem via Apple-enheter, Android-enheter eller bärbara/stationära datorer. Styrningen sker via en direkt KNX-anslutning (inomhus) eller via internet (utomhus). Den tillhörande appen registrerar statusen för brytare, dimrar osv och kan visas i appen utan komplicerad programmering.
- Utförlig information om funktionsomfattningen finns i den tekniska manualen (se QR-koden).

Tekniska data

Anslutningsspänning:	Hjälpsspänning 5 ... 36 VDC
Strömförbrukning:	250 mA (vid 5 VDC)
Ytterligare anslutningar:	KNX
Ethernet:	10/100 Mbit
Kapslingsklass:	IP20
Omgivningstemperatur	0 °C ... +70 °C
Förvaringstemperatur:	-40 °C ... +85 °C
Mått (LxBxH):	72 x 90 x 60 mm

Medföljande tillbehör

- 1x UTP-kabel

Systemförutsättningar

- Apple-enheter, Android-enheter eller bärbara/stationära datorer.
- iOS 6.0 eller senare resp. Android 2.3 eller senare
- fri nätverksåtkomst
- Internetanslutning
- Philips Hue-system (tillval)
- Separat nätdel (t.ex. priOn Netzteil 6358-101)

Montering

Installera endast enheten på DIN-skenor i enlighet med DIN EN 60715.
Beakta anslutningsalternativen i de gällande föreskrifterna!

Inkoppling

Gör inkopplingen i enlighet med inkopplingsritningen (UTP-anslutning för internetanslutning!).

Ibruktagning

- Alla enheter i systemet måste vara rätt inkopplade och anslutna till busslinjen!
- Ibruktagningen utförs med webbläsare på <https://my.busch-jaeger.de>. Systemkonfigurationen skapas med den här mjukvaran. Före installation krävs en registrering på <https://my.busch-jaeger.de>. Du erhåller då en personlig åtkomst på en ibruktagningsserver.
- Systemkonfigurationen sparas på en central server och laddas ner av **Busch-ControlTouch®** KNX.
- Appen för att styra de anslutna KNX-enheterna kan laddas ner från Apple Store eller Google Store.
- Importen av gruppadresserna från ETS 4, ETS5 eller senare sker genom KNX-projektet läses in direkt på ibruktagningsservern.
- Ytterligare tillval, t.ex. Philips Hue, kan konfigureras separat.
- Utförlig information om ibruktagning, nätverksanslutning, parametrering och manövrering av appen finns i den tekniska handboken (se QR-koden).

Manövrering

[A] Återställningsalternativ

Knapp R1	Håll den intryckt under uppstartsproceduren	Återgå till fabriksinställningarna
	Tryck kort	Fullständig omstart
	Tryck länge (> 3 sekunder)	Återgå till fabriksinställningarna
Knapp R2	Tryck kort	Återställning av programmet

[B] Drifttillstånd

LED "OK"	Grön:	blinkar långsamt	Starta eller stänga av
	Grön:	kontinuerligt	Programmet är klart för start
LED "Network k"	Grön:	blinkar långsamt	Normal procedur - OK
	Gul:	blinkar långsamt	Ingen KNX-anslutning
	Röd:	blinkar snabbt	LAN-problem, inget nätverk
	Röd/grön:	intervall	ingen internetanslutning., endast LAN-anslutning

Ytterligare produktfunktioner:

- Skapa scener, skript och tidsprofiler
- Kamerastöd
- Använd som övervakningsanläggning
- Sonos-styrning via UPnP

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ett företag i ABB-gruppen,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid,
Tel: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

Suomi

Busch-ControlTouch®

VAARA

Jännitettä johtaviin osiin suora tai epäsuora koskeminen aiheuttaa vaarallisen kehon läpivirtauksen. Seurauksena voi olla sähköshokki, palovammoja tai kuolema. Jännitettä johtaviin osiin tehdyt ohjeiden ja määräysten vastaiset työt aiheuttavat palovaaran.

- Verkkojännite on katkaistava ennen asennusta/purkamista!
- 230 voltin verkkoon kohdistuvia töitä saavat suorittaa vain valtuutetut ammattihenkilöt.

- Asennusohje on luettava huolellisesti ja säilytettävä.
- Muita käyttäjälle tarkoitettuja tietoja ja järjestelmän asennusta ja käyttöönottoa koskevia tietoja on osoitteessa www.BUSCH-JAEGER.com, tai ne saa skannaamalla QR-koodin.

Määräysten mukainen käyttö

- Laitteet mahdollistavat kotiautomaatiojärjestelmien helpon ja suoran ohjauksen Apple- ja Android-laitteilla tai kannettavalla tietokoneella / pöytätietokoneella. Ohjaus tapahtuu suoralla KNX-yhteydellä (talossa) tai Internetin kautta (talon ulkopuolella). Yhteenkuuluva sovellus muistaa esim. kytkinten ja himmenninten tilan. Siten ne voi avata ja käynnistää sovelluksella ilman monimutkaista ohjelmointia.
- Toimintolaajuutta koskevia yksityiskohtaisia tietoja on Teknisessä käsikirjassa (ks. QR-koodi).

Tekniset tiedot

Liitäntäjännite:	Apujännite 5 ... 36 VDC
Virrankulutus:	250 mA (5 VDC)
Muut liitännät:	KNX
Ethernet:	10 / 100 Mbit
Kotelointiluokka:	IP20
Ympäristön lämpötila:	0 °C ... +70 °C
Säilytyslämpötila:	-40 °C ... +85 °C
Mitat (PxLxK):	72 x 90 x 60 mm

Toimitussisältöön kuuluvat lisävarusteet

- 1x UTP-kaapeli

Järjestelmäedellytykset

- Apple- ja Android-laitteet tai kannettava tietokone / pöytäkone.
- iOS 6.0 tai korkeampi tai Android 2.3 tai korkeampi
- vapaa verkkopääsy
- internetyhteys
- Philips Hue -järjestelmä (vaihtoehtoinen)
- Erillinen verkkolaite (esim. priOn Netzteil 6358-101)

Asennus

Laitteen saa asentaa vain standardin DIN EN 60715 mukaisiin hattukiskoihin.
Liitäntävaihtoehdot ja niitä koskevat määräykset on otettava huomioon!

Liitäntä

Liitäntä tulee tehdä liitäntäpiirustuksen mukaisesti (UTP-liitäntä internetyhteyttä varten!).

Käyttöönotto

- Järjestelmän kaikkien laitteiden kaapeloinnin on oltava oikein ja niiden on oltava kytkettynä välilainjaan!
- Käyttöönotto tehdään sivulla <https://my.busch-jaeger.de> verkkoselaimessa. Järjestelmäkonfiguraatio laaditaan kyseisen ohjelmiston avulla. Asennusta varten tarvitaan etukäteen suoritettu rekisteröinti. Sen voi tehdä sivulla <https://my.busch-jaeger.de>. Käyttäjälle luodaan silloin henkilökohtainen pääsy käyttöönottopalvelimelle.
- Järjestelmäkonfigurointi on tallennettu keskeiselle palvelimelle ja se ladataan aina **Busch-ControlTouch®** KNX-liitäntän kautta.
- Liitettyjen KNX-laitteiden ohjaukseen käytettävän sovelluksen voi ladata Apple Storesta tai Google Storesta.
- Ryhmäosoitteiden importointi ETS 4:stä, ETS 5:stä tai korkeammasta versiosta tapahtuu lukemalla KNX-projekti suoraan käyttöönottopalvelimelle.
- Muut valinnaiset lisävarusteet, kuten esim. Philips Hue, voi konfiguroida erikseen.
- Käyttöönottoa, verkkosisäilyttämistä, parametroidintia ja sovelluksen käyttöä koskevia yksityiskohtaisia tietoja on Teknisessä käsikirjassa (ks. QR-koodi).

Käyttö

[A] Reset-vaihtoehdot

Painike R1	Pida painettuna bootausvaiheen aikana	Palaa tehdasasetuksiin
	Paina lyhyesti	Täydellinen uudelleenkäynnistäminen
	Paina pitkään (> 3 sekuntia)	Palaa tehdasasetuksiin
Painike R2	Paina lyhyesti	Sovelluksen nollaaminen

[B] Käyttötilat

LED "OK"	Vihreä:	vilkkuu hitaasti	Bootaus tai lataaminen
	Vihreä:	jatkuvasti	Sovellus on käyttövalmis
LED "Net-work"	Vihreä:	vilkkuu hitaasti	Normaali vaihe - OK
	Keltainen:	vilkkuu hitaasti	Ei KNX-yhteyttä
	Punainen:	vilkkuu nopeasti	LAN-ongelma, ei verkkoa
	Punainen/vihreä:	Intervalli	Ei internetyhteyttä, vain LAN-yhteys

Tuotteen muita ominaisuuksia:

- Tilanteiden, käsikirjoituksen ja aikaprofiilin luominen
- Kameratuki
- Käyttö ilmoituslaitteena
- Sonos-ohjaus UPnP:n kautta

Huolto

Busch-Jaeger Elektro GmbH - ABB-ryhmään kuuluva yritys,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid,
Puh: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com